



HOLY FAMILY CHURCH



ST. JEANNE JUGAN PARISH



ST. BERNARD CHURCH



# ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

DECEMBER 29, 2019  
THE HOLY FAMILY OF  
JESUS, MARY AND JOSEPH

FOLLOW US ON



[www.sjenfield.org](http://www.sjenfield.org)





## REFLECT

“Rise, take the child and his mother, flee to Egypt, and stay there until I tell you.” 450 miles. That’s the distance on modern roads from Bethlehem to Cairo. Assuming one covered about 25 miles a day on foot — ambitious for two young parents and their infant son — the journey would take well over two weeks. Of course, the Holy Family didn’t have modern roads. They would travel through wilderness, fear bandits, run low on water, and cross the vast Sinai Peninsula in a reverse of their forefathers in Exodus. Here, in struggle and sacrifice, are the beginnings of the forging of the Holy Family.

“Joseph rose and took the child and his mother by night and departed for Egypt. He stayed there until the death of Herod.” Large Jewish communities existed in most major cities of the ancient Mediterranean world, after the collapse of their kingdoms chronicled in the Old Testament, and Joseph could likely find work as a carpenter. All the same, today’s Gospel reminds us that the first formational years of Jesus as a babe-in-arms were spent in a strange land. The members of the Holy Family were foreigners, outsiders, immigrants.

The Word became flesh and dwelt among us. God took on our humanity. He is in solidarity with our own trials and difficulties. On the feast of the Holy Family, we honor the special place of the family within society. We are invited, too, to recall those families who share in the struggles of the Holy Family in a particular way. We pray for immigrants, asylum seekers, and refugees. We pray for all parents who sacrifice their own well-being and comfort so their children may have a better life.

## FROM FR. MATT

Dear parishioners,

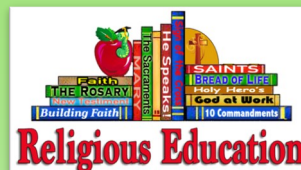
I hope you all had a blessed Christmas. I want to thank all of you for your care and support for your priests of the Parish. Our prayers and gratitude will always remain the same for all of you and your family. Also, a special thanks to those who sent cards, gifts, and goodies. Always appreciated.

On January 5th, after the morning Masses, I will be leaving for India until February 7th. It will be a working vacation, it seems. Three weddings (grandnieces) are in order. I also help at the home Parish to brush up on my mother tongue!! The weather is quite warm already and I am looking forward to it.

During my absence Frs. Maurice Maroney, Anthony Bruno, and Robert Rousseau will be covering the Masses and other duties. They are all looking forward to it as I’m sure you are ready to hear them for a change.

Thanks again for your understanding and cooperation. Keep me in your prayers as I assure you of mine.

I wish you all a very happy New Year.



There will be NO Religious Education Classes for K-8 on **Saturday, December 28th** or **Sunday, December 29th**.

### IMPORTANT DATES TO REMEMBER

**Saturday/Sunday, December 28th/29th** - No Religious Education Classes for K-8.

**Thursday, January 2nd** - No Religious Education Classes for Grades 7 and 8.

**Saturday/Sunday, January 4th/5th** - Regular Schedule.

**Sunday January 5th** - 9th Grade Confirmation class.

Please contact **Pat Keck, Coordinator of Religious Education** at **860-745-7770** or **860-749-2993** for any questions.

*Merry Christmas and Blessed New Year!*

*Pat Keck and Religious Education Staff*

## FROM FR. GOLAS AND FR. MATHEW

We celebrate the coming of Jesus at Christmas with so many wonderful customs. The sights, sounds, smells, and tastes of the season provide lasting memories that are carefully handed on. Fr. Mathew and I would like to thank you for the many ways you have shared your Christmas traditions with us. Your greetings, cards, special treats, gifts, and all of the ways you celebrate the Lord are a blessing to us. We pray for God’s choicest blessings for you and your family. May the New Year be a time of God’s peace and joy.

## PRO-LIFE COMMITTEE

Merry Christmas to all at St. Jeanne Jugan Parish. My name is Donna Doyker and my husband, Al and I have agreed to restart the Pro-life committee and message in our Parish.

I personally experienced my own Christmas miracle 50 years ago and because of that and in response to the NY legislature’s new law that allows mothers to kill their babies right up to birth, we hope to gather together an active group of Pro-Life members who will really work to change hearts and save lives.

Please call us at either 860-749-6203 or 860-463-7826 and let us know if you are willing to help. If you can write letters, or make phone calls to our State officials, have ideas or even the ability to lead prayers, you are needed. Depending on interest, meetings will be held starting in January, one a month at our home.

We ask you to please consider helping these confused mothers and innocent babies.



# St. Bernard School



Saturday, January 25, 2020

Doors Open at 6:30 pm

St. Bernard School Gymnasium

Bring your own bottle and snacks.

**Tickets: \$35**

Reserve a table for 10 and get 10 free bingo games!

Contact Caitlin D'Ambrosio at 860-573-6776.

Name: \_\_\_\_\_

Number of tickets: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_

**Make checks payable to St. Bernard School**



# Sacraments

## BAPTISM

To register for the Parish's Baptism Prep Class, please call 860-973-1717 to speak with Kacey at the Holy Family Church rectory or Sally at the St. Bernard Church rectory. Baptism Prep Class occurs on the second Tuesday of the month at 7 pm in classrooms 2 and 3 at Holy Family Church. Baptisms can be scheduled by calling Kacey or Sally once parents have completed the Baptism Prep class. Baptisms can be scheduled on any Sunday of the month except on major religious feasts or holidays.

## RECONCILIATION

Saturdays from 4 - 4:30 pm at each church and by appointment.

## CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education office for more information.

## MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

## HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood may speak with any priest for more information. Please visit [hartfordpriest.com](http://hartfordpriest.com) for more information.

## SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



# THIS WEEK

### Location Key:

HF = Holy Family Church  
 SB = St. Bernard Church  
 SBS = St. Bernard School  
 LA = Little Angels PreSchool

### SATURDAY DECEMBER 28

8:30 am . . . Daily Mass (HF)  
 4 pm . . . Confessions (HF, SB)  
 5 pm . . . Vigil Mass (The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph) (HF, SB)  
**SUNDAY DECEMBER 29 (THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH)**  
 7:30 am. . . Mass (HF)  
 8 am . . . Mass (SB)  
 9 am . . . Mass (HF)  
 10:30 am . . . Mass (SB)  
 11 am . . . Mass (HF)

### MONDAY DECEMBER 30

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
**TUESDAY DECEMBER 31**  
 7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)

2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)  
 3 pm . . . Divine Mercy and Rosary (HF)  
 5:30 pm . . . Vigil Mass (SB)  
 7 pm . . . Vigil Mass (HF)

### WEDNESDAY JANUARY 1 (SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD)

8 am . . . Daily Mass (SB)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Mass (HF)  
 10:30 am . . . Mass (SB)  
 11 am . . . Mass (HF)  
**THURSDAY JANUARY 2**  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
 7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)

### FRIDAY JANUARY 3

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
 9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)  
 12 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)  
 3 pm . . . Divine Mercy (SB)

### SATURDAY JANUARY 4

8:30 am . . . Daily Mass (HF)  
 4 pm . . . Confessions (HF, SB)  
 5 pm . . . Vigil Mass (The Epiphany of the Lord) (HF, SB)

### SUNDAY JANUARY 5 (THE EPIPHANY OF THE LORD)

7:30 am. . . Mass (HF)  
 8 am . . . Mass (SB)  
 9 am . . . Mass (HF)  
 10:30 am . . . Mass (SB)  
 11 am . . . Mass (HF)  
 4 pm . . . Epiphany Concert (SB)

## PRAYER SHAWL MINISTRY

Our next meeting on **Monday, January 6th** will be a "Knit & Nosh". Please bring your current project and a snack or appetizer to share with the group. The meeting will be held in Sr. Theresa's office at St. Bernard Church from 1 pm to 3 pm. New members are always welcome.

## ST. VINCENT DE PAUL ST. BERNARD CHURCH

The St. Vincent de Paul Conference of St. Bernard Church will meet on **Monday, January 6th** at 7 pm in the Meeting Room at St. Bernard Church.

## BINGO

Bingo will resume on **Wednesday, January 8th**. Come play. Come have fun. Come win!

## 2019 GIVING

*Looking for yearend giving ideas? This may be your last chance to help the Archbishop's Annual Appeal achieve the goal of \$10 Million for the 2019 tax year!*

Visit the Appeal website at [www.archdioceseofhartford.org](http://www.archdioceseofhartford.org) and follow the link *Sharing the Joy of the Gospel for Generations*, to learn more and make your gift today. All pledges can be paid through December 31, 2019 towards this year's Appeal.

All funds contributed to the Archbishop's Annual Appeal are used exclusively for the purposes outlined in the Appeal literature, which can be found at <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>. No Appeal funds are ever used for legal fees or settlements.

At St. Bernard Church, the sanctuary candle burns in memory of Beatrice Kotch; the chapel candle burns in memory of Clifford and Shirley Brierley.



Contact the St. Bernard Church office for information about having the sanctuary or chapel candles burn for your intention.

### WINTER POLICY

The winter policy for St. Jeanne Jugan Parish is in effect for daily Masses Monday – Friday.

The policy states that when Enfield Public Schools cancel or delay school on that day, the daily 7:30 am Mass at St. Bernard Church and the daily 9 am Mass at Holy Family Church will be cancelled for that day.

The policy is for the safety of all.

The intentions for the Masses will be rescheduled at a mutually agreeable time. You may call the rectory of the Church where your Mass intention was scheduled to discuss a new date.

### RESPOND TO THE CALL

Today's readings are focused specifically on the duties of the family. The priests, brothers, and sisters of the new century are in the care of your family today. Tend to them well; encourage them well; encourage their gifts and pray for their response to God's call.

Do you hear God's call? Are you ready to respond? To discern a vocation to priesthood, call **Fr. Michael Casey**, Director of Vocations, Archdiocesan Pastoral Center, 860-761-7456, email [vocations@aohct.org](mailto:vocations@aohct.org), or visit the web at [www.hartfordpriest.com](http://www.hartfordpriest.com).

### RETRouvaille WEEKEND FOR TROUBLED MARRIAGES

If your marriage has become troubled and stressed, unloving or uncaring, even if you are divorced or separated but want to try again, the Retrouvaille program can help. Retrouvaille provides tools to: communicate better, resolve conflicts fairly, and re-discover why you fell in love.

The next upcoming weekend is **January 17th - 19th** in Hartford, CT. For information call 1-800-470-2230, or email [cherylandsteve@cox.net](mailto:cherylandsteve@cox.net), or visit our website at [www.helpourmarriage.com](http://www.helpourmarriage.com).

### SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD (A Holy Day of Obligation)

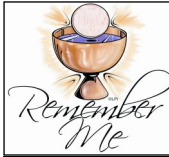
#### MASS SCHEDULE

#### December 31st

5:30 pm (SB)  
7 pm (HF)

#### January 1st

8:00 am (SB)  
9:00 am (HF)  
10:30 am (SB)  
11:00 am (HF)



# MASS INTENTIONS

## SATURDAY DECEMBER 28

8:30 am. . . Ed, Mina, and Robert Megliola† (Requested by the Chenard Family) - HF  
5 pm. . . Betty and Jonathan O'Donnell† (Requested by their Daughters and Family) - HF

5 pm. . . Leon and Albina Falkowski† (Requested by their Family) - SB

## SUNDAY DECEMBER 29 (THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH)

7:30 am. . . Susan Cleary (Requested by her Family) - HF  
8 am. . . Stephen Kolodziejczyk† (Requested by his Wife, Children, Grandchildren and Son-in-law) - SB

9 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

10:30 am. . . Frank Wentworth, III† (Requested by the Wentworth Family) - SB

11 am. . . Edward Lajoie, Sr.† (Requested by Joe and Lou Michaud) - HF

## MONDAY DECEMBER 30

7:30 am. . . Mitchell Trala† (Requested by the Auman Family) - SB

9 am. . . Gage Rondeau†, 3rd Anniversary (Requested by his Family) - HF

## TUESDAY DECEMBER 31

7:30 am. . . Beatrice Kotch† (Requested by Donald and Patricia Brierley) - SB

9 am. . . Paul Gendreau† (Requested by the Gendreau Family) - HF

5:30 pm. . . Donna Coté-Major† (Requested by Andrew Coté) - SB

7 pm. . . Daniel Crouse†, 8th Anniversary (Requested by his Family) - HF

## WEDNESDAY JANUARY 1 (SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD)

8 am. . . Intention for Fr. John Golas, in appreciation for his spiritual and loving guidance (Requested by the St. Bernard Morning Mass Group) - SB

9 am. . . Nicholas, Margaret, Richard, John Patrick, Maryalice, and Sharon Motto† (Requested by Deacon Vince and Nell Motto) - HF

10:30 am. . . Armand Parenteau†, 3rd Anniversary (Requested by his Family) - SB

11 am. . . Katherine Harris† (Requested by her Daughter) - HF

## THURSDAY JANUARY 2

9 am. . . Franca Aurelio Milazzo† (Requested by Francesco and Maria Mancuso) - HF

## FRIDAY JANUARY 3

7:30 am. . . Suffering Souls in Purgatory† - SB

9 am. . . Peter and Annie Kollisch† (Requested by Ida Domenico and Family) - HF

## SATURDAY JANUARY 4

8:30 am. . . Richard Lucco† (Requested by Christina Sanzo) - HF

5 pm. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

5 pm. . . Constance Trela† (Requested by the Auman Family) - SB

## SUNDAY JANUARY 5 (THE EPIPHANY OF THE LORD)

7:30 am. . . Ardizzone and Finioa Families† (Requested by Bob and June Chagnon) - HF

8 am. . . Mark LaFlamme† (Requested by Al and Linda Courchesne) - SB

9 am. . . Thomas Duray†, 16th Anniversary (Requested by his Family) - HF

10:30 am. . . Deceased Members of the St. Bernard Church Choir† (Requested by Members of the St. Bernard Church Choir) - SB

11 am. . . Carmen A. Roy† (Requested by her Husband, Rosaire Roy) - HF

## DAILY MASS READINGS

**MONDAY DECEMBER 30:** 1 Jn 2:12-17•Ps 96:7-8a, 8b-9, 10 [11a]•Lk 2:36-40

**TUESDAY DECEMBER 31:** 1 Jn 2:18-21•Ps 96:1-2, 11-12, 13 [11a]•Jn 1:1-18

**WEDNESDAY JANUARY 1:** Nm 6:22-27•Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [2a]•Gal 4:4-7•Lk 2:16-21

**THURSDAY JANUARY 2:** 1 Jn 2:22-28•Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [3cd]•Jn 1:19-28

**FRIDAY JANUARY 3:** 1 Jn 2:29—3:6•Ps 98:1, 3cd-4, 5-6 [3cd]•Jn 1:29-34

**SATURDAY JANUARY 4:** 1 Jn 3:7-10•Ps 98:1, 7-8, 9 [3cd]•Jn 1:35-42

**SUNDAY JANUARY 5:** Is 60:1-6•Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf. 11]•Eph 3:2-3a, 5-6•Mt 2:1-12

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site ([www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org)) or by visiting the U.S. bishop's Web site ([www.usccb.org](http://www.usccb.org)).



## EPIPHANY CONCERT

Please join the  
St. Bernard Choir as  
we bring the Christmas  
Season to an end  
and celebrate

### The Epiphany

Sunday, January 5, 2020

4 pm

St. Bernard Church  
426 Hazard Ave., Enfield

For more details, please contact Beth Surapine at 860-749-6801.



*The Little Angels Christmas Concert*

## GET IN TOUCH

### ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES

860-973-1717

Holy Family Church (9am-4pm Mon-Fri)  
23 Simon Road, Enfield, CT 06082  
860-741-7411 (fax)

St. Bernard Church (9am-2:30pm Mon-  
Thurs, 9am-12pm Fri)

426 Hazard Avenue, Enfield, CT 06082  
860-749-6456 (fax)

### PASTORAL STAFF

Fr. John Golas, Pastor  
pastor@sjenfield.org

Fr. Mathew Kappalumakkel,  
Parochial Vicar  
fr.kappalumakkel@sjenfield.org

Deacon Richard Boucher  
Deacon Vincent Motto

### PASTORAL ASSOCIATE

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

### BUSINESS MANAGER

Loida Hilliard

businessmgr@sjenfield.org

### ADMINISTRATIVE STAFF

Kacey Violette (HF)

Administrative Assistant  
admin@sjenfield.org

Sally Siemionko (SB)

Administrative Assistant  
sbadmin@sjenfield.org

### ST. BERNARD SCHOOL

Charlene Mongillo, Principal

principal@sbsenfield.org

860-745-5275

www.sbsenfield.org

### LITTLE ANGELS PRESCHOOL

Leesa Contreras, Administrative Assistant

lcontreras@mylittleangelspreschool.com

860-745-6135

www.mylittleangelspreschool.com

### RELIGIOUS EDUCATION

Patricia Keck, Coordinator of  
Religious Education

cre.reled@sjenfield.org

860-745-7770 or 860-749-2993

Nancy Marco,

Administrative Assistant, Grades 1-8  
office.reled@sjenfield.org

Karen Zeni, Confirmation Assistant  
office.confirm@sjenfield.org

860-741-3307

### MUSIC

Beth Surapine, Director of Music (SB)  
860-749-6801

Diane Lautier (Contemporary Choir, HF)  
860-989-5448

For Michael Dunning (Organist, HF) or  
Bridget Wcislo (Choir Director, HF)  
contact the rectory at Holy Family Church

## HUNGER HAS NO SEASON

For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me, ill and you cared for me . . . Whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me.

MT 25:35-40

Enfield Loaves & Fishes provides more than 100 thousand meals every year to those who are hungry in town. As 2019 draws to a close, we humbly ask for your support once again. We feed all who are in need of a meal. Please open your heart and be as generous as possible. With larger organizations, you don't know where your donations are going. With Enfield Loaves & Fishes, you know that every dollar directly benefits the neediest in Enfield. We are also looking for volunteers to help us with preparations for Christmas. Please contact Priscilla Brayson, Director, at 860-741-0226. Thank you!



*"Hunger Has No Season"*

[www.enfieldloavesandfishes.com](http://www.enfieldloavesandfishes.com)

## ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

"Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at St. Bernard Church with proceeds going to St. Bernard School.

Please note the weekly and online amounts represent the combined totals from Holy Family Church and St. Bernard Church.

**The bulletin was printed prior to the December 21st and December 22nd collections. Offertory, online, Happy House and Grocery Card totals were not available. These amounts will be made available in the January 5th bulletin.**



Please visit [sijenfield.org](http://sijenfield.org) to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS  
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD  
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.